

میس ۱۹۰۸

نومرو : ۷

آدرس
ADRESSE

IDJTIHAD
Caire

پوسته اجرتیله برابر تک
نسخه سی (۱) فرانقدر .

ایکینچی سنه

الجهاد

هر لسانده هر نوع آثار علمیه و ادبیه
واجتماعیه تشکراً قبول و درج
اولونور

سنه لک آبونه بدلی هریر ایچون (۱۰) فرانقدر
روسیا ایچون ۴ روبلادر
تلفون : ۲۴۶۵

آیده بر دفعه نشر اولونور ، سربست ، مجموعه علمیه اسلامیه در

آلنده جوق زحمت چکدی. آراتق آلمانیا دوستانی پادشاهیبه
صارصیا مشدی. چونکه بو دفعه اضرار ایدیان تورکیا
دکل، ملت دکل پادشاهک منفعتی ایدی، زخم دار اولان
پادشاهک غیر موجود عزت نفسی ایدی!

آلمانیا امپراطوری قالدی (قورفو) به کلدی؛
امپراطور محیه (مرحوم نه ایزابت) ک کوشکنی تعمیر
ایتدیری اوراددوقت کچیرمه به باشلادی تعقیب اولونان
متصد صرف وعادی بیر تجارت فکری ایدی: عبدالحمید
ثانی واسطه سیمه بدبخت تور کبابی ایجه یردوورماق،
قانی ایجه اممک ایدی. ویلهم عبدالحمید ایله مخبریه
باشلادی، عبدالحمیدک قزلطوقلری ده قاپارمايه باشلادی.
ایشته بوقا بارما اتانسنده بغداد شومندفری نامیله تورکیا
ایچین هنوز تمامیه یونتولماش بولونان قازیقار یونتولدی
بغداد شومندوفر خطی انشاسی شرطنامه سننده کی بندلر
اودرجه مضحک و بیکی درکه شرکت بونی یردورلوشره
جسارت ایده یور. هیچ پردولت بوقادار مضر شرائط
ایله شومندوفر یابدیرما شدر. امتیاز مدتی ۹۹ - نه در.
خطک کافه لوازمی آلمانیا فایرقا لرندن کلدجک،
منافقه یه قونما یاق، شرکت ایسته دیکی فیتاتله آلا جاق
و ایسته دیکی کیبی بزدمت قید ایده ک، بو. دنیاده
اولورشی دکل در. فقط عهد عبدالحمید خانیده ک
اولاغان در. بزورکار آلمانلره تأمینات آچیه سی و یردجکر
یعنی آلمانلرک صرف ایتدیگری باردهیمه حال بز
یوزده بش فائض و ره جکر خط ایشله سین ایشله
سین آلمان سرمایه دارلری بارلرخی یوزده بش فائضله
بانقه یه قویمش کبی اولاجاقلر. فائض دیره بیلمک ایچین
باره مزبوق، استقرض ایتمه مزلازم: خطی یابان آلمان
یانقاسی بزه یوزده بش فائضله باره اقراض ایدیور. آل

سنا بیر قازیق دها. شومندوفر کذر کافنده ظهور
ایدن معدنلر آلمانلرک اولاجاق، کذر کاهت هراییکی
طرفنده اواتیشر کیلومتره مسافه آلمانلرک اولاجاق. شعبه
خطلری یایماق حق آلمانلرک اولاجاق حاصلی آناطولی
آلمانلرک اولاجاق. «ان الارض رثها عبادی
الصالحون» عبدالحمیدلری و عبدالحمیدلری یرک دینه
کچیرمه بن بر ماتک یریوزند یاشامایه وارظه مالک
اولمایه نه حق واردر؟ ملت! کوزکی آج سنک اک
بو بوک دشمنک اولالذات سنسین. صوکره عبدالحمید
بانی در اوندن صوکرده خصم جانک آلمانلر، آلمانیا
حکومتی در مات کوزکی آج! وقت ک طارالدی! اویان!
اویان! ۲۱ حران ۱۹۰۸

دوقتور عبدالله جونت

نامق کمال

«کچن نسخه دن مابعد»

بن ایسه کوکلده بو وجود روحانی یه ر آشنالق. بر
انسیت حسن ایدر ایدم. کندی کنیدییه دیر ایدم که بو
جهره. مطلقا بنم اول کوردیکم برسیادو. ینه کندی
کنیدییه دیر ایدم که بو، یابری، یاملک اوله جق! هیچ
احتمالی وارمیدرکه آردمزده اولدن بر آشنالق بولونوز؟
بویله اطمنان و تردد دن مرکب پر حال ایله طریزیه،
طوریته، اندامنه. اطرافنه امان نظر ایدرکن رده
کوردم که هر آدم آتدقچه رهگذارینه پارچه، پارچه بر
جوق زنجیرلر دو کولوب کایور. اوزمان بیلم که بو جسم
لطیف، فکرده خیالی، لوحه ده تصویرینی تماشا ایدرک

جمال خاطر فریبہ مفتون اولدیغ حریتك ٲمثال
سماویسیدر .

« نه افسونكار ایمشین آه ای دیدار حریت »

« اسیر عشقك اولدق کرچه قورتلدق اسارتدن »

« سنکدر شمدی جذب قلبه قوت ستر حسن ائمه »

« جمالک تا ابد دور اولماسین انظار امتدن »

حریت ؛ جماعتیه صداسنی لایقیله اسماع ایدجك قدر
تقرب ایدنجه بوکسکجه برقیانك اوستنه چیمقدقدن و
اطرافنده اولالری بر نکهه غضب و تحقیر ابله ازدکدن
صوکره بر صیحه زهره شکاف ایندی ، ظن ایتدم که

« هر سمره درنش بانك غضنفر میزند »

خیالی حقیقت بولمشدر ،

مو خودلرك ا کثری یانلرنده بیلدیریم یاطلامش مرغان
دهشتزده کی یره قپاندیلر . چیر پنمه باشلادیلر .

حریت ؛ جماعتك بو هول نامردانهسنی کورنجه -
بلوطدن هنوز قورتلش برق چهنده کی - بر مجسم
هیجان تشین کسیرهك دبدی :

« ای خوابیدکان غفلت ؛ ای مألوفان سـفـاـلـت ؛ ای

تقیدبرستان اسارت ؛ ای تذلل پروران جـبـاـنـت ؛ ای
مرتکبان هر مذات ؛ کوزلریکزی صباح محشردهمی آچه
جقسکز ؟ کردنکرده کی قید اسارنی مالک حجیمه تسلیم
ایتك ایچون می صاقلارسکز ؟ بر دقیقه صکره بقاسنه امین
اوله مدیغکز حیانتکز ایچون می الی الابد السنه نفرین
علمده نامکزی ابقا ایدجك قدر قورقارسکز ؟ چکدیککز
بار حقارته میزان قیامتده ثقات کثری کوسترمک ایچون می
تحمل ایدرسکز ؟ هیهات !

ای خوابیدکان غفلت !

صانع قدرت آثار رحمتنی تماشا ایچون نظر ویرمش .

سز اومشرق حقیق ستر ایدیور سکزده خیالکزله
ویاقولا غمکزله کورمکه جالشورسکز ! کوزیکز آجیق
ایکن نائم اولبورسکز ! قپاندجه عادتاً میت حالنه کلیور
سکز ! ایچکزده الک تجربه لی بر یرک فکر ونظری ، ایکی
کوزی آاندن دوغمه علیبل بر جوجغک رؤیایی قدر
حقیقته اصابت ایدمه یور . افکاریکزی اویندیرمق ایچون
اختیار ایتدیککز فدا کارلق چاقشیریکزی بیقاعق ایچون
صرف ایتدیککز پارهیه تقابل ایتز . وجودیکزی راحت
دهشکندن دور ائمه یکز که لیال عدم کلوب چاتیور .

چوق زمان کچیه جـکـ که کواککز میدان سعبه
حقیقتمی آرزوایتسده وجودیکزی تحریک ایدمه جـکـ ،
کوزیکز آچیلیمق ایستسده کوردمیه جـکـ ، فکریکز
تحریر حقیقته باشلاسده برشی آکلا غه مقتدر اوله
میه جـقـ ، یتاقلغسکز تیموردن اولسده طوبراغه تحول
ایدجک .

اویویکز ! اویویکز ! غفلت حیاتی ، خواب مماته
تبدیل ایچون بوندن قولای طریق یوقدر ! ! ! .
ای مألوفان سفالت !

عزیز ذوالجلال جـمـلـه یی دنیوی و اخروی هر
درلو سعادت مظهر اولمق استعدادیله خلق ایتش . سز ،
قارنکزی طویورمق ایچون اولادیکزی آج براقغه
توکل نامی ویریورسکز ! کاسبلرحب الهییه مظهر
ایکن قوت لایموت ایله کجیمکی قناعت ظن ایدیور .
سکز ! انسان ایچون هرشیئک سعی ایله حاصل اولدینی
محکمات ایله مین ایکن سعیدن آل حکمکی مقاصد دینی
و دنیویه کزه مدار منفرد بیلورسکز !

سورونیکز ! سورونیکز ! چوق سورمز که سزده
سوروندیککز یرلرکی خاک اولورسکز ! . . .

بو ضعیف وجودیکزله کره زمینی باشکزه متاعب کائناتی آرقه کزه یوکلتمک ایسته سهر قبولندن چکنم زسکز.

علی مراتبهم کوچو ککزه بیو ککزه، اوده کندی بیوکنه اوموزلرینی رکاب تذلل ایتمک آره کزده امور طبیعه دن معدود در.

أزبلاکز! أزبلاکز! وجودلریکزی زیر زمینه کچیرمک ایچون او یله بر تضییقه احتیاج کورونیور.

نہ زمان انتباه حاصل ایدم یله جکسکز؟ نہ زمان سعادتکزی دوشونه جکسکز؟ نہ زمان مرید و مختار اولدیغکزی بیله جکسکز؟ نہ زمان مرد اوله جقسکز؟ نہ زمان قدریکزی آکلایه جقسکز؟

عالم، بر کعبه کماله دوغرو شتابان اولمش کیدیور، سز ساکن اولدیغکزی یرلری - شکارینی اغیاردن صاقنان سباع کبی - دیشلریکزله، طرناقلریکزله بولم - دینی مرکزده توقیفه چالیشیورسکز! ظن ایدرمیسکز که بو عجز و حقارتکزله برابر مشیت غلبه ایدم یلورسکز؟ امید ایلرمیسکز که بو عالم دوار ایچنده حاکم بر دقیقه سکون و ثباتی قابل اولور؟ کوزلریکزک اوکندم جریان ایدرب کچن هوا دهانکزه بر نفس کیروب حقیقته حال دیدیککزی دوره حیاتی، زمان عمریکزدن تفریق ایدم رک عدم آباد هیچاچه سوروب کوتورمکه اولدیغنی ادراک ایدم جک قدر نظریکزده قدرت یوقیدر؟ بونه غریب حالدرکه ایچکزدن کیمکه قونوشلمه یاری صحبتي حالدن شکایتدر، ینه هیچ بریکز حالکزی محافظه دن باشقا برشی دوشمنسکز، ظاهر اوله قیاس ایدرسکز که بو عالم حوادث سزک ایچون بر مرکز سکون اولوب قاله جقدر. هیات!

ای تنقید پرستان اسارت!

فعال لما یربد جلهینی حالجه مرید ایتش، سز دائماً نفسکزدن اوادتك نزعنی مراد ایدیورسکز! پرستشکز عادت و یام نفع نامیله بویسکزه طاقیلان زنجیر اسارته ر. یوزیکی او قشیمان طاهر آلاری ایصیرمق، باشکزه تچه اوران مردار، آیاقلری. یالامق کندیکزجه ملکات راسخه دن اولمش.

چکیکز! چکیکز! تا که بویسکزده کی بارکران سزکله برابر مزاره کیتسین. زبرا ولادیکز او قیدلره تحمل ایدم ز.

ای تذلل پروران حیات!

جناب خیرالما کربن انسانی هر نه فتنهیه مبتلا ایتش ایسه جمله نی تقدیر ایچون معیار عقله مالک اولدیغنی حالد یر ایتش. سز موت قورقوسيله هلاک اوله جق بر حاله کایورسکز! حبس اندیشه سیمله فکریکزی، باش دیدیککزی بر آووج میک، وجدانکزی، کوکل دیدیککزی بر پارچه ات، ناطقه کزی، دوداق دیدیککزی بر قاج طعمه قان آراسنده اسیر زندان ایدیورسکز! دیوارده کولکه کزی کورسه کز اعضا کزک هر ری بر باشقا اولده لر زده ناک اولور.

تیتیه ییکز! تیتیه ییکز! اجزای بدنیه کزک تاومار اولمای بوله بر اضطرابه لزوم کوسته یر.

ای مرتکبان هر مذلت!

حضرت رافع الدرجات جلهینی مراتب عز و ابجاله وصول ایچون تکلیف معنوی و هوای نسیمی کبی مجردات و لطائف باشقا هر درلو بار ثقلندن بری ایتش. سز، بیک مسکینک حقنی، بیک مقبلک حقارتی کردنکزه تحمیل ایتکدن نفسکزی خلاص ایتک ایسته میورسکز!

یدمیشیده اولدیغنی بیا زمیسیسکز؟ قدرله می پنجه لسه-
جکسکز؟ شهر تلیتی می آراسکز؟ آندن ده دنیاده اسکی
پاچاوردن یالیش بر کاغذ اوزرهینه؛ ایسندن ترتیب
اولمش بر قاچ طمله مرکبدن بشقه سزه عائد بر حصه
وراثت یوقدر.

بقیه جسمانی لر می طاب ایدرسکز؟ مزارلرینه
کیدیکز! آریکز! باقلم چوریمش کمیکدن باشقا نه
بوله بیایرسکز؟

انسانسکز! انسان یتشدر مکه مأمورسکز، اوشهر تلی،
او فضیلتلری کیدیکز ده، اولادلریکزدده حاصل ایتکه
چالیشکزه سز، عوالم علویه نظر تحسره باقهرق آنلرک
حالتیه عجز و مسکنتله حیران قاله جفکزد، آنلر، بو
دنیا دنیاده سزک کوستردیککز علویه باقییلرده عوالم
علویه دن حالکزد، کمالکزه متحیر اولسونلر، دوشونمز-
میسکرکه سز، نه قدر اسلاف پرست اولورسه کز
اسلافکزک قدرینی اوقدر تنزیل ایدرسکز؟ بو عالم، عالم ترقی
ایک اولادنی کمندینه فائق ایدمه یین پدرلر مدوحیه
دکل، خیر ایله یاد اولمغه سیله لائق اوله مز.

نیجه بر بو خواب غفلت! بوقدر زمان در کوزی
آچیق اوبودیکز؛ کوردیککز رؤبالرک هایکی حق
اصابت ایتدی؟ یاشادیغکز دن یاشامقدن بشقه نه قزان
دیکز؟ اسلافکزه مأثر جلیله لری ایچون بوقدر تحسیر
کوستریورسکز! یا اخلافکز سزی هانکی اثرلریکزله
یاد ایتسین؟ اسمکزی یالکز مزار طاشلرنده می براقه
جقسکز؟ بر مزار طاشنک نقشلری نهایت بوزسنه دن
زیاده سورمدیکی بیلهزمیسکز؟ او پرستش ایدرجه سینه
سودیککز اسلاف کر آمدن قاچنک مزارینی کوردیکز؟
کوردیککز مزارلردن قاچنده ییقیلماش، بوزولماش

دنیا ده کوردیککز بوقدر احوالک هانکیسنده
ثبات بولدیکز؟ مشهودیکز اولان بوقدر اهلاباتک
هانکیسندن قبل الوقوع خبردار اولدیکز؟ هیچ بر پدر
رحم مادرده بولنان اولادینک سیماسنی، اندامنی، ذکاسنی،
اخلاقنی کشفه مقتدر میدر؟ دکل ایسه بر عصر ایچون
بطون ایام ایچنده مخفی اولان عصر مسبقه طورینی
تقدیر ایتک نصل ممکن اوله بیلور؟

نه وقت حال، ماضیه موافق ظهور ایتشدرکه
مستقبلک حاله مطابقته احتمال ویرلسین؟ خاطره کلز
نلر اوله حق؟ تصور دن کچمن نلر کوریه جک؟! ...

«ستبدی لك الايام ما كنت جاهلاً»

«وَيَأْتِيكَ بِالْأَخْبَارِ مَنْ لَمْ تَزِدْ»

«وَيَأْتِيكَ بِالْأَخْبَارِ مَنْ لَمْ تَبْعْ لَهُ»

«بِتَأْتِ أَوْ لَمْ تَضْرِبْ لَهُ وَقْتُ مَوْعِدِ»

بتون ابنای عالم نظرنی استقباله دیکش؛ کیردیی
سلکده متبصرانه دوام ایدوب کیدیور. سز - کویاکه
بر یدغالبه بوینگزی اوتتمشده آرقه کزه چوریمش کی-
ماضیه حصر نگاه ایتشسکز.

آیاغکزک باصدینی یری کوزیکز کورمییور. هر آدیم
آندجه بر خطر کاهه دوشمه دن بر یوله بوریه کز ممکن
اولیور.

دوشونکزه که نظر، ماضیه معطوف اولماق لازم
کله ایدی صانع حکیم آلت باصره یی آرقه ده یارادیردی.
ماضیه آرادیکز نه در؟ غائب ایتدیککز عمری
تجری ایدرسه کز هیات!

زمانی کیم اعاده ایدمیلیر؟ عالمک دورینی عکسنه چوریمکه
کیم مقتدر اولور؟
اجدادیکز می ایسترسکز؟ آنلرک روحانیق، علویق

عقلکیز هیچ بر وقت علویاته میل ایتیمه حکمی؟ کوزیکز
دائما پردمی باقه جق؟ ...

نیجه بر بو پرستش اسارت! شو پارچه ، پارچه زنجیر
لره باق! اونلر صاحب مردن زیاده خاطر ربامیدو؟ ...
عجائب دکلی درکه بکا بر نگاه ایتیمه تحمل ایدمیور.
سکزده بوقدر اوقته دمیری بوینسکزده ، آلکزده
طاشیمغه تحمل ایده بیلیورسکز؟ عجبا زنجیرک رنگی بنم
چهره مدن کوزلمیدر؟ بوقسه آنک آجی . آجی صداسی
قدر بنم سیمده لطافتی بوقدر؟

بنی روحکزه الله وبرمش! زنجیری جسمکزه انسان
باغلیور . بیلیمکه قولک ظلمتی حقک عنایتنه نصل
ترجیح ایدرسکز؟ بو طاشیدیغکز زنجیر، اجدادکزک
زور بازوسی ، اخوانکزک سعی و اقدامیه اوزهرینه
کونش طوقونس، آریور . روزکار اسسه پاردلیور .
صودوکلسه ازایور . بنم نظرمه تحمل ایدمیورده
پارچه ، پارچه داغلیور .

سز حالا اونی طاسمله یاپیمش بر ازدردمی قیاس ایدر
سکز؟ دائما وهمکزله می مقید اولوب قاله جقسکز؟
استقبالده ده می الکزی ، قولکیزی صالایه رق بکا
دوغرو شتابان اولوب کلمکه مقتدر اولیمه جقسکز؟ ...
نیجه بر بومذلت و حیانت؟ نهدن قورقار طورورسکز؟
اولومدمنی؟ قورقونه وقت ایدی حیاتی موجب اولمش؟
اذیتدمنی؟ دنیاده کیمه زنجیر اسارتدن آغیر بر بار تمحیل
اولمش؟ اجدادیکز فضیلت بولنه اعدام اولمش بر
آدمک قانندن حاصل اولان لککلی او فضیلتیه اتباع
ایچون بروصیتنامه عد ایدرلردی . ایچلرنده حریت ،
وطن ، وظیفه انسانیت اوغورینه شهید اولانلر؛ وبادن ،
حمادن ، ورمدن ، نزولدن اولنلره غالب ایدی . سز؛

طاش پارچه لانماش طاش بولدیکنز؟ خورشید معرفت
مغربدن دوغدی . مدنیت قدیمه نک صباح قیامت
یتیشوب کلیور . دمیر یوللر؛ «دابة الارض» دن نشان
ویریور . معارف؛ بتون اسرار طبیعتی فاش ایدیور .
تلغراف؛ یرک طمرلرینی بوزیور . یکی سلا حارک
صداسی . مسلط اولدینی دولتک باشنه صور اسرافیل
حکمنی کوستریه ور . حالامی اوویه جقسکز؟ روز
مخشردمی اوایانه جقسکز؟ ...

نیجه بر بو الفت سفالت! بویکز ایکی قارش ایکی
هیچ اولمازسه والده کزک قوجاغنده اوطوروردیکز!
شیمدی اوج آرشون بوکسدیدیکز، ایسته یین باشکزه
جیقپور .

باصدیغکز طور اقدردن حاصل اولان اوتلر بونیور .
بویکزک برابری اولیور . سز حالادوغروجه دوروبده
کندیکزی قدیکز قدر کوستره که مقدر
اوله مدیکز .

سودیککز، بکمدیککز اجدادیکنز اکیلرسه خالقه
سجده ایتک و باخود قلیجه طیانق ایچون اکیلردی .
سزک ایه کاریکز، شیطاندن اشع بیلدیککز برطاقم
مخلوقاتک، عادت و یا منفعت نامنه یاغنی اویمک ایچون
سجده یه قیامتقدن عبارتدر .

اجدادیکز مزارلرنده دوغرو یاتیور! سز، دنیاده
بونی اگری کزیورسکز! مدنیت؛ حیوانلرک اولک
ایاقلرینی ال یایمغه، بلارینی دوزلمکه چالیشیور . میموندن
انسان پیدا ایتک ایسته یور . سز؛ موجود اللریکزی
ایاق حالته کتیرمکی ، انسان ایکن میمون اولنی الزام
ایدیورسکز! بویله اگری بوکری می کیده جکسکز؟
بویکزه اولسون استقامت ویرمکه چالیشیمه جقمیسکز؟

قدر هیچ بر صورت له علویت بوله میه جقمیسکر ؟
سبحان الله العلی العظیم! مگر نه قدر مألوف حنارت ،

نه درجه لرده اسیرمات اولمشسکر ؟ ! . . .
مردلک ، لوندلک ، شجاعت ، حمیت ، فضائل ،
مروت ، استحقاق مشکلات ، استیکبار دنیات . جرأت
تشبث . اختیار مهالك ایله سرفراز اقوام عداولنان ملت
سز میسکر ؟ نه کاذب شهرت لر . نه ، نه سز دغدغه لر
؟ !

سوز بوراد لرله واصل ارلوب ده ملت عالیشانک
عنوان افتخاری لسان تزیف ایله یاد اولنغه باشلاینجه
، عشوقه نندن عقائد مقدسی علمینده مقالات ایشتمش
برسودازده کبی کوکلده ایکی جهته داغ اوستنه داغ
آچیانغه باشلادی . کنیدی بواندیغم وقفه تحیردن آلهرق
مقابله عزمیله تمثلاک دوردینی طرفه امعان نظر ایتدم .
کورد . که که حریتک صاغ جانبنده برچوق وجیه ومکلف
ذات لر وار . برآزی سن مشیه وارمش ؛ مولرندن . خیط
الشماع ذکاوت کبی قوه تجاوب ایله رونق بولش برنور
سفید لناع ایدیور . برجونغی نوبهارشباب ایچنده هنوز
تازه حیات ظهور ایله طراوتیاب اولغه باشلامش .
چهارلرندن ، خون جوشان حمیت کبی حرارت حسیات
ایله غایان ایش بر رنک جوانمردی کلفشان اولوردی .
جمله سنک دماغ ادراکی ؛ انعطاف خورشید ، عرفته
مهتاب کبی صاف ولطف برنور ایچنده بارلایوب
طوریور . کانه سنک قلب حساسی ، التهاب نائره حمیتله
زمین کبی قوجه . برعاله آنجق کنجایشنیر اوله جق
برحرارت استعاب ایدیور .

هیمی بنندن بیک قات زیاده برخواهش ایله جوابه
حاضر لائمش . حریت ایسه اودلر با کوزلرینی بر میل

بواسلاف برستکه برابر نه دن او اثر حیتدن بوقدر تبعاده
جالشیورسکنز ؟

زیاده هر نه درلو یاشانیلورسه یاشانسون نتیجه سی
اولوم اولیه جقمی ؟ برده بقای نامی دوشونمک یوقی در ؟
« هوالموت فاخرتما علا لک ذکره »

« ولم یمت الانسان مابق ذکره »
بای حال اوله جکمکزی بیایر کن نه وقت قدر مزاره
کیرمه چاره بولمق واهمه سیله بیهوده یره طور اقلره
سورونوب طور دجقسکیز ؟ عزرائل اوکندده می
طلب حیات ایله مرحمت دیانجیاکنمندن قورتولایه
جقسکیز ؟ . . .

نیجه بر بو ارتکاب ذات ؟ تذللدن امید ایتدیکنز فائده
نهدر ؟ طور ارق دائما باعمال اولور . هیچ آووجنه آوب
باشنه قویان وار میدر ؟ صوغلیجان دائما یرلرده سورونور .
هیچ برینی قالدیروب ده قفده . بـله یـن کورولمشمی ؟
کیمک اتکی اوپدیکنزده آغز کنز لذت بولدی ؟ کیمک
آیاغنه قانیدیکنزده باشکنز کوکه ایردی ؟ دوداقلر یکنز ؛
توزلو ، توزلو چوق لرله یاپیشدقجه شکرمی پیدا اولیور ؟
یوز بکنز ، ترلی ، ترلی . ختیانلره دوقوندوقجه بورنکنز
مسک فوقوسیمی کلیور ؟ تظلم نامه آغز یکنزدن چیقان
کور دیانجی آهیلرینی کیم دیکله دی ؟ کره استرحام نامیله
کوز یکنزدن دوکولن ناموس جوهرلری قاج یاره ایتدی ؟
نه وقت قدر معصوم چوجوق کبی ایسته دیککزی
یامادقجه آغلایه جقسکیز ؟ معنوه اختیار لر کبی ایسته
دیککزی حاصل اولمش ظن ایتدیکجه سجده شکر ایدرب
طوره جقسکیز ؟

طور ارق اولمینجه ذلیل اولدیفکزی آکلایه میه
جقمیسکر ؛ روزکار طور اغمکزی بر هوا ایدنجه میه

ترك غالييت و كرك مغلويت خائده ينه نتيجه سي بوبله
بر توفيق عظيم اولان مقصد مقدسك خدمتندن بيوك
دنياه نه دولت ، نه سعادت تصور اوله بياير ؟
كوجك بر عالم وسعتنده ، دلى بر جنت قدرنده اولان
وطن سركله ، باعات ايدر كن سز وطنه اولان خدمت كزله
نه دن افتخار ايتيه جكسكز ؛ غيرت ؛ غيرت كه شرق
و غرب ترقيات كزه نظر حيرتله باقيور . جهان مدنيت ،
ميزان اعتدالي رزانت اقبال كز دن بكه يور . معرفت ؛
قلم كزه ، ناموس مات ، فليج كزه ، همت ؛ فكري كزه ،
حيت قاب كزه صيغندي .

بارقه افكار ي كزه قارشى جهات ؛ انفلاق صباحه
تصادف ايتش شيره كبي سر كردان حيرت اوله رق
اطرافه چار يني مقدر پنجه همت كز آتنده — تعدى
جلاد النده قلمش كرك جريجه دار كبي — بر مست كزه
خر خره مأبوسيتله دندان كين كوستر مكن بشقه بر شينه
مقدر اوله ميور . غلبه ؛ رايه عز ، مكرى تعقيب ايچون
بر اشارت كزه باقيور . توفيق ازلى ؛ آغوش نلقيسىنى
آچش توجه كزى بكه يور .

ايله رى ! ايله رى ! اى مات على همت كه دار السلام
سعادت شو كدرانى برق اچ كون اختيار مشافه . متوقف
اولان مضيق اضطرابك هان اوتنه طرفنده در .

بن نه تعريف ايده يم ؛ اكيك كز تخم فيض حينك خفا
خانه استقباله پرورش ياب اولان ثمره كالانى ايشته
كوزيكرك او كنده طور يور « ديدى .

خيال سرعتيله ينه كلديكي طرفه چكيله رك بر كره
سيمليكندى . صار يلد ينى بلوطدن صير يلدى ، وجود ينى
آتشى قرمزى بر نورانى لباس ايله ستر ايتدى . بورونديكي
سحاب لطيف ايسه النده ينه اورنكه مائل بر علم شكلنه

مشفقانه و طرز عاشقانه ايله اوفر قه صاحب وقاره عطف
ايدرك بر لطف غريب ايله نظر ايدردى كه بواستدينى
اداي دلنشيني غائب ايتدirmek خوفيله كيمسه فتح كلامه
قييه مازدى . نهايت ينه حریت سوزه آغاز ايدرك ؛
« اى وطنك مراد مشغفى ! ملنك حامى نجاتى !
حيتك سرمايه كالى ! حالك مكافات هر ملالى ! آيتنك
رهناى عز و اقبالى اولان مسلك پروران حيت !

دمين كاذب ديديككم شهرت آنره اضافله در .
اجداد ايكزى هر درلو فضائل انسانيه ده . وطن كزى ؛
هر نوع بدائع طبيعه ده ممتاز ايدن معطى ، حقيقينك نام
فياضنه يمين ايدرم كه اون ، اون ايكي سنه ايچنده كاه
زنجير اساو تديدكلى اؤدر هلاهل فشانك دندان
تسلطندن . كاه حكم غالبانه اسميله ياد ايتديكلى پانك
عقور ك دهان تغلبندن قوه بازوى همتله اغتنام ايتديككز
رزق كريم ترقى ، سرك ده نامكزى ولى الاحسان انسانيت
اولان مريان اقوامك عنوان افتخاريله برابر اخلافك
لسان تحميدنده الى الابد مستقر ايده جكسكز .

اعمار ينه چاليشديغكز شهرستان تمدن ده تأسيسنه
يكي باشلامش اولمق جهته شمدليك قبرستان كبي مخوف .
اطاش طوبراق كبي محقر كورينور . فقط بيلمز دكلسكز كه
استقبالده نصل بر فردوس آباد سعادت اوله جقدور ؟

ماضى دوشونوب ده شرم ايتيكز ! حاله نكاه ايدوب
ده فتور كتير ميكز كه زمانك آتى ايچون بساله يوب
كلديكي فيوضاتك طريق عزمنى آچمده و تسريع وصولى
آرامده حق تقدم سز كدر . افعال كزله نه قدر افتخار
ايتسه كر سزادر . نه دن لايق اولماسين كه يالكر نامكز دكل ؛
فكري كرده الى الابد بويويه جاك ، الى الابد روح الوقت
حكمنى بوله رق وجود جمعيته حيات بخش اوله حق !

جامع بر عالم دیگر پیدا اولمش قیاس ایتمدم. رفته، رفته،
ینه صباح اولدی. بنده او زمین عمرانه وصول بولدم.
کوردم که هر مرحله ده، برکونه نسبت، بر قطعه بدن
مهور، بر علمدن ثروتی شهرلر، هر ساعت باشنده
شیمدیکی، شهرلردن، بیوک، کشورلردن محفوظ قریلر،
هر سوقا قنده بیلدیکمز سیریلردن، زینتلی، قلعهلردن
متین خانلر بولنیور.

تیور یولار، عادی جادهلر، نهرلر، جدوللر طمر قدر
کثرته و بر برینه کرفت بر حالده اطرافه یایلامش
وسائط حیاتی هر جهته جریان دم سرعتیه ایصال اییدیور.
ماهی کی قعر دریاده یوزر، طائر کی اوج هواده اوچار
وسائط انتقال پیدا اولمش. ابنای بشر اجسام صلبه کی
مایعات و انحره یی باعالم تغلب اییدیور.

امتک جواهر طبیعت علی العموم پیشگاه استفادہ سنه،
سراحر حکمت بتون بتون کتبخانه انتفاعنه دوکلمش
ایچلرنده اک بدبخت عد اولونان بر فقیر زمانمک اک مقتدر
پادشاهلرندن زیاده لذت و رفاهله یاشایور!

اک ذاکمز صاییلان بر شاگردک محفوظاتی بوکون
اک متمدن بر پای تختک اک زنجین کتبخانه لرینه سرمایه
افتخار اولان صنوف کالاته مقابل کلیور!

حاکمیت - که انسانی استقلال فعالنده بر درجه یه
قدر مادیاتک قوانین طبیعیه سنه بیله اتباعدن سر آزاد ایدن
ارادات اختیاریه متمم اندنر - مقتضیاتکی کاملاً فعله
کتیرمش. هر کس کندی علمنده جهانگیرلره غبطه
رسان اوله جق بر سلطنت خاصه ایله منسوب اولدینی
جمعیتده کافه اوامر معقوله سنی انفاذ ایتمدیکی ایچون هیئت
مدنیه هر جزئی بریاد شاهدن ترکب ایتمش بر وجود کی
کورنیور.

تحول ایتدی که اورته سی. ملتک طالع اقبال و سیف
جلالندن نشان اولان نجم و هلال ایله ترین اولمش و
کناوینه، کوموش تلرله

« ید حریتکدر رأیت اقبال عثمانی »

« بحمدالله ایریشدی دوراستقبال عثمانی »

بقی نقش ایدلمش ایدی. حیات پرور سکده نفخه
صوری آکدیران نسیمک خفیف هوبیله رأیت، موج
ایتدکجه کویا که هوانک تضییقی کره زمینی تصحیح ایله
انجذابنی ازاله ایددرک پیش نظرده شهرلریله، صحرالریله،
نهرلریله، دریالریله بر کشور بیهمتا عظمت نمون اولمغه
باشلادی.

دقتله باقمد: مکر او کشور - که بر خارقه مخصوصه
ایله عوالم علویه دن نمونه عمران اولقی ایچون خاکه سوق
اولمش بر دولتسرای روحانی ظن اولنوردی. سرمایه
وجودمز بر قبضه خاکندن عبارت اولان وطن مقدس
ایمش. شو قدر وارکه ایچنده مصنوعات بشریه دن مادی
و معنوی موجود بیلدیکمز آثارک بیکده بری قالماش،
یرلرینه خیالات شاعرانه نک اک غلیانی زمانلرنه عالم
تصوره کوچ خطوط ایدر نیجه بدایع قائم اولمش. وضع
هندسیسندن ماعدا هیچ بر علامتدن او یرلرک ایچنده
متعیش اولدیغمز ملک اولدیغنی ادراک ممکن دکدر.

وطنک بو عمران فیضافضنی کورونجه سکائی، حیات
ابدیه ایله مبشر بر عالم امکانه وصول بولمش قدر شوق
ومسرته اوجانبه شتاب ایتمدم. تقرب ایتدیکم صره ده
هوا قراردی. فقط ملکک هر جهتی او درجه تنویر
اولندی که شهرلرنده، یولارنده، صحرالرنده لمعه نثار اولان
نورانی مسکنلره باقدکجه ممکن قدرتن بیکلرجه
مهربانی، یوزبیکلرجه کمکشانی، مایمونلرجه بیلدیزی

متمیز بر آهنگ اتحاد حاصل ایدیور . تصدیقاتنه طبعائی
اختیار اولان قوای ذهنیه منع تجاوزدن ماعدا هر درلو
قیوددن ، - مؤاخذات عتلا دن باشقا - هر نوع معارضدن
. صون ایدلش ! ... هر کس هر کون بر فکر جدیدیدا
ایدیور .

تجارب واستدلالات حکمیه ایله حقیقتی ظاهر اولان
افکار جدیده نك هر برندن بتون عالم انسانیتی مستفید
ایده جک نیجه آثار بدیعہ میدانہ حقیقیور . ضیا کی اطرافه
طاغیلدجه صفوت والجبلا بولاق و اوغرا دینی برلری
بر حیات ثانیه دن بهره دار ایتک خاصه فیاضانه سنه مالک
اولان مطالعات صادقہ مجالس الفته انحصار بلده سندن
بتون بتون خلاص اوله رق ایکی ایله بر باشی اولان
هر بالغ رشید ایچون بر اصمه دستکاهی ؛ مأ کولات
وملبوساتدن مبهم احتیاجاندن معدود اولمش ؛ بر خاطر دن
کذار ایدن تصور . آرمدن ایکی کون کچک-کمزین لا اقل
بر قاچ میلیون قوه مدرکه به انطباع ایدیور .

بو واسطه ایله حاصل اولان تلاحق افکار سایه سنه
احاطه معلوماتده بر آدم بر ملت ، بر ملت ایسه بر عالم
قدر اقتدار کوه ریور .

هر کس ابنای ماتی ؛ نوأمان ملاصق و خلک وطنی مسیره
مشارك عد ایتش ، میلیون ، مایون طویلانیورلر زمانغز
ده سیایاتجه اک خطرلی حکمتجه اک دهشتلی عدوانان
مسئلی بی پروا مذاکره ایدیورلر ، مساوات ؛ معنای
حقیقه دینی افادیه باشلا یه رق قابلیت افراد عنان بهان
دنیله جک درجه لرده مسابقه قالمش . اک وضع
اولانلر ؛ اک شریف اولانلر ایله همقدر اولمق راد لرینه
کلدیکی حالده ینه اک شریف اولانلرک حیثیتی ؛ تنزل ایتک
دکل بالعکس رفعتیاب اولیور . حق تصرف ؛ بر مرعیت

قوای حکومت - که ماهیتده مثلث کی اوچ خط
استقامتدن مرکبدر - ید واحد نك پنجه غلبندن
انتزاع ایدرک هر بری آخرک تطاولنه حد تعدیل ، هر بری
هیئت عمومیه نك تشکانه متمم اولمش . مبعوثان اهالی ،
عدالت آهیه نك تطبیقاتندن همان همان بودکهنه جهان
ابتلا یه دار محنت صفتندن بر مجرد نام استعدادی و بر مکه ،
محکمدر ، دیوان محشردن نمونه اوله بیله جک بر شکل
هائل باغلامش رهگذار تعدی با آهنین سدلر ، سنگین
دیوارلر چککه ، مأمورین اجرائیرینه کویا که برر ملک
مؤکل ؛ رسمی لباس حکومتله انسان قیافتنه تمثل ایتش
تحقیق جنایت و قبیاحده « کراما کاتبین » ایله مسابقت
ایتمکه چالیشیور .

فقط ؛ انتشار معرفت قوتیه ، قواعد حقوق و وظائف ؛
علوم متعارفه عدادینه داخل اولمش ، اخلاق ؛ تطهیر
ضمائرده هر که ارادات جمعیتک آمال ذاتیه سندن زیاده
شوق وانهماک ایله اجراسنی متممات انسانیه ، ولذا ید
حیاندن بیلدیر مکه جهتیه ؛ نه قدرت تشریع وضعنه
محتاج نظام ؛ نه تبعه قضا حقندن مستفید ایدمک مدعی ؛
نه مأمورین اجرا انفاذ و اولنه حق احکام بوله بیلور .
اصول مسئولیت ، هر مأموره کوره قابنده بر الهی
محکمه سرائر آشنا پیدا ایتک . هر کس اویقوزماننده
خوبکاهنی بر مقبره سکون بیلدرک محاسبه نفسده فکر
و وجدانی منکرینه قائم مقام عد ایدیور .

حریت - کدرو حک کافه اذواق و تمایلاتنه سائق
استکمال و عمرک انواع آفات و احتیاجاته بدل تسلیمتدر -
هر فردک افعالده ، افکارنده ، نشریاتنده . اجتماعنده
قطعی التأثير حکم شاهانه انفاذینه باشلامش .

اعضای جمعیتک اختلافات مطالبی ؛ نعمات موسیقیدن

فقط حالا عمر مك اك بيوك سرمایه صفایى بو تماشانك
تصویرات روح پروریدر .

« نه یار جان ایشسین آه ای امیداس-تقبال »
« جهانی سنسین آزاد ایله بن بیک یاس و محبتدن »
« سنشکر دور دولت حکم کی دنیایه انفاذایت »
« خدا اقبال کی حفظ ایله سین مردلو آفتدن »

صوڪ

موسیقی ایله تداوی

محرری:

مترجمی:

موسیو م. دوروس

دوقنور عبدالله جودت

افلاطون دیور، که: « موسیقی، لایموت الہ لر طرفندن
انسانلره، یالکز شطارت ویرمک و حواس لرینی طاتلی
بیر صورتده غیجی قلاق مقصدیله دکل، روح لرینک
ضجر تلرینی و نواقص ایله مملو بیر بدنک حس ایتمه سی
لابد اولان او قسوتلی تهییجاتی تسکین ایتک ایچین دخی
ارزان اولونمش در » .

زمان اوائل دن بو کونه قادار خسته لرینی موسیقی نک
تحت تأثیرینه قویاراق، اولری تشفیہ ایتیه نه قادار صبر
و ثبات ایله چالیشدقلرینه باقییرسه دیزله بیلیر که ،
« هپرقراط » ک [۱] تلمیذاری ، « افلاطون » ک بو
سوزلرینی دائما خاطر نشان ایتملر در . فی الحقیقه، موسیقی،

مطلقه بولهرق هرکس ملکنی کندی ایچون مخلوق بر
عالم دیگر قیاس ایتش . هر خانه ده بر عاتله نک هر درلو
احتیاجات و لذائذنی اسنحصال ایچون مکتب کبی،
دارالکتب کبی، نمونه خانه کبی، دستگاه کبی، مسیره کبی
اقتضا ایدن تالیساتک کافه سی موجود بولمور .
عبادک حرم بیوتی، خدانک بیت الحرمه یقین ر
مرتبه نه مقدس طوتولمش فسق و تعدی و ظلم و تغلب
آستانلرندن کنار ایده میور .

مخاربه قاعده سی؛ مصونیت قوتیله بر سرستی مطابق
حالت کیش، هر ایسته بن خانه سنده ر تلغرافخانه
بولندیزیور . ایسته دیکی آدم ایله ایسته دیکی لسان و اشارت
اوزره تعاطی افکارده بر مانعه تصادف ایتمه یور .

هرکس، ملتی ایچون وارینی تلف ایتمه حاضر فقط
ملک هر درلو فداکارلقدن غناسی وار . هرکس؛ وطنی
ایچون فدای جان، هیا فقط وطنک قربانه احتیاجی یوق .
ماحصل ابنای وطن هر بری بر جهان قدر بویومش .
کافه سی طبیعت علمه بتون، بتون تغلب ایتش . امکان
داخاند، بر مطلب مشروع قائم امش که بر فرد ایچون
تحصیلنه اقتدار مفقود بولسون . عالم خیالده بر نوع لذت
ویا بر جنس کمال بولمور که جهان شهودده مثلی موجود
اولسون .

وطنک بو فیض عال الاله نظر انداز افخار اولدجه
حیرتمدن، سرتمدن بیاغی غشی اولمشیدم .

اویقودن او خیالات روح پرور ایچنده او یاندم . او
درجه سودازده انبساط اولمشم که تکررمنام ایله اعاده
رؤیا قابل اولور . ش کبی بیه کوزلریمی قبیاهر ق بیشگاه
نظر میه چکیلان برده ظلام آره سنده . کوردیکم عالم کالانک
بردها تماشا سنه ساعتلرجه چالیشدم طبیعی موفق اوله دم .